

Alice Franklin

Was ich dir erzählen möchte oder Lebensweisheiten für ein kleines Alien

Roman

Die unerträgliche Leichtigkeit des Andersseins

Ein kleines Mädchen ist überzeugt, ein Alien zu sein. Warum sonst sollte es ihr so schwerfallen, sich in der Welt zurechtzufinden? Obwohl sie dieselbe Sprache sprechen, scheinen die Menschen sie einfach nicht zu verstehen. Ihre psychisch labile Mutter, die den lieben langen Tag Ratgeber liest, und ihr Vater, der im Büro und zu Hause vor allem Risikobewertungen unternimmt, sind auch keine große Hilfe. Doch als sie zufällig von dem Voynich-Manuskript erfährt – eine mittelalterliche Handschrift, deren Sprache bis heute nicht entschlüsselt wurde –, glaubt sie, nicht mehr allein zu sein. Die Mission, das Manuskript zu übersetzen, führt sie auf überraschende Wege und zu Menschen, die sie ankommen lassen in ihrem andersartigen Leben.

Alice Franklin
Was ich dir erzählen möchte oder Lebensweisheiten für ein kleines Alien
Roman

Deutsche Erstausgabe
336 Seiten

ISBN: 978-3-423-28484-4
EUR 24,00 [DE]
EUR 24,70 [AT]
ET 11. September 2025
Format : 11,8 x 19,5 cm
Übersetzung: Aus dem Englischen von Margarita Ruppel
Übersetzer*in: Margarita Ruppel



COPY

© Beth Romano

Autor*in

Alice Franklin

Alice Franklin studierte Kreatives Schreiben an der renommierten University of East Anglia. Ihre Rezensionen und Kurzgeschichten erschienen in diversen Publikationen on- und offline, u. a. der ›Financial Times‹. Sie lebt und arbeitet als Texterin in London. ›Was ich dir erzählen möchte oder Lebensweisheiten für ein kleines Alien‹ ist ihr erster Roman.

Übersetzer*in

Margarita Ruppel

Margarita Ruppel, geboren 1988, hat Literaturübersetzen in Düsseldorf studiert. Sie übersetzt aus dem Englischen und Spanischen, unter anderem Jia Tolentino und bell hooks.

Pressestimmen

»Berührend-komisches Debüt«

Kulturnews, 1. Oktober 2025

»Ein berührendes Debüt über Sprache und Anderssein, mit einem Hauch von Tragik. (…) Ein schön gestaltetes Buch, wunderbar übersetzt, das man nicht mehr aus der Hand legen möchte.«

Buchkultur, *Marita Leitner*, 1. Oktober 2025

»Ein echtes Highlight, ein Roman der glücklich macht und damit eine große Empfehlung für diesen Herbst.«

WDR 2, *Pia Ciesielski*, 8. Oktober 2025

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Autor*in Alice Franklin bei dtv

- Was ich dir erzählen möchte oder Lebensweisheiten für ein kleines Alien, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28484-4

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München